



Séance ordinaire du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des Comités de la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mercredi 3 avril 2013 à 9 h 30 à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, président, madame la conseillère Denise Laferrière et messieurs les conseillers Alain Riel et Denis Tassé formant quorum du comité.

Sont également présents, madame et messieurs Robert F. Weemaes, directeur général, Marie-Hélène Lajoie, directrice générale adjointe, Michel Tremblay, directeur général adjoint, André Lambert, directeur général adjoint et M^e Suzanne Ouellet, greffier.

Est absent, monsieur le conseiller Luc Montreuil.

CE-2013-466

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES ORDINAIRES DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE GATINEAU TENUES LES 13 ET 20 MARS 2013 AINSI QUE DES SÉANCES SPÉCIALES TENUES LES 19 ET 22 MARS 2013

CONSIDÉRANT QU'une copie des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 13 et 20 mars 2013 ainsi que des séances spéciales tenues les 19 et 22 mars 2013 a été remise aux membres du comité exécutif :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité adopte les procès-verbaux comme soumis.

Adoptée

CE-2013-467

SOUSSION 2013 SI 016 - AMEUBLEMENT DU SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, PHASE 1 - SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme Art Woods Fourniture de bureau, 156, promenade du Portage, Gatineau, Québec, J8X 4B6, pour la fourniture, la livraison et l'installation d'ameublement pour le Service de l'urbanisme et du développement durable, sur la base des prix unitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant total de 36 578,73 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 12 février 2013, et ce, comme étant la seule soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 18-70043-002-25581 | 28 253,64 \$ | Ameublement - Urbanisme - Ameublement |
| 18-70043-008-25582 | 6 734,00 \$ | Ameublement - Urbanisme - Ajout - Délégation de pouvoir 113315 |
| 02-61100-692-25583 | 0,36 \$ | Service de l'urbanisme et développement durable - Équipements non capitalisables |
| 04-13493 | 1 590,73 \$ | TPS à recevoir - Ristourne |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-468

AUTORISER L'AJUSTEMENT DU COÛT DES TRAVAUX DE 888,30 \$ DANS LE CADRE DES TRAVAUX DE RÉFECTION DE CHAUSSÉES DE DIVERSES RUES EN 2010 - PAVAGE COCO

CONSIDÉRANT QUE ce comité, par sa résolution numéro CE-2010-1328 en date du 1^{er} septembre 2010, adjugeait un contrat à la compagnie Pavage Coco (Coco Paving inc.), 636, chemin Klock, C. P. 40, Gatineau, Québec, J9J 3G9, pour effectuer des travaux de réfection de chaussées de diverses rues de la Ville en 2010, contrat C-10-06, au montant de 1 969 397,85 \$, incluant les taxes;

CONSIDÉRANT QU'une délégation de pouvoir au montant 99 958,15 \$, portant le numéro 92959, a déjà été approuvée;

CONSIDÉRANT QUE le Service des infrastructures recommande un montant supplémentaire de 888,30 \$ pour un coût de 100 846,45 \$, incluant les taxes, représentant les coûts supplémentaires engendrés par divers travaux supplémentaires dus aux conditions de terrain et à la demande de la Ville ainsi qu'à une variation des quantités :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise l'ajustement du coût des travaux de 888,30 \$, incluant les taxes, à la compagnie Pavage Coco dans le cadre des travaux de réfection de chaussées de diverses rues de la Ville en 2010, contrat C-10-06, et entérine la délégation de pouvoir numéro 92959 au montant de 99 958,15 \$, portant ainsi le coût total du contrat à 2 070 244,30 \$, incluant les taxes.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------------|-----------|---------------------------------------------------------------|
| 06-30647-007-25585 | 848,95 \$ | Réfection et aménagement du réseau routier - Secteur d'Aylmer |
| 04-13493 | 39,35 \$ | TPS à recevoir - Ristourne |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-469

AUTORISER UN AJUSTEMENT DE 134 057,19 \$ POUR LE MANDAT DE SERVICES PROFESSIONNELS D'INGÉNIEURS-CONSEILS - AMÉNAGEMENT D'UN CARREFOUR GIRATOIRE À L'INTERSECTION DU BOULEVARD SAINT-JOSEPH ET DE LA RUE JEAN-PROULX - SERVICE DES INFRASTRUCTURES - DISTRICTS ÉLECTORAUX DE L'ORÉE-DU-PARC ET DE SAINT-RAYMOND-VANIER - MIREILLE APOLLON ET PIERRE PHILION

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Gatineau, par sa résolution numéro CE-2010-1444 en date du 29 septembre 2010, retenait la firme Dessau inc. pour la prestation de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour les études préliminaires, la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux avec résidence pour l'aménagement d'un carrefour giratoire à l'intersection du boulevard Saint-Joseph et de la rue Jean-Proulx, au montant approximatif de 299 118,75 \$, incluant les taxes;

CONSIDÉRANT QU'en cours de l'étape des études préliminaires, des activités supplémentaires ont été demandées à la firme Dessau inc. pour déterminer l'option retenue par le conseil et adoptée par la résolution numéro CM-2011-916 en date du 1^{er} novembre 2011;

CONSIDÉRANT QUE la firme Dessau inc. a soumis à la Ville des honoraires professionnels supplémentaires de l'ordre de 134 057,19 \$, incluant les taxes;

CONSIDÉRANT QU'un montant de 24 949,57 \$, incluant les taxes, a été approuvé par la délégation de pouvoir numéro 98955;

CONSIDÉRANT QU'après vérifications par le Service des infrastructures, il est recommandé d'autoriser le montant de 109 107,62 \$, incluant les taxes :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité accepte :

- d'entériner la délégation de pouvoir numéro 98955 pour un montant de 24 949,57 \$, incluant les taxes;
- d'autoriser le montant de 109 107,62 \$, incluant les taxes, représentant un ajustement nécessaire au mandat de services professionnels octroyé à la firme Dessau inc. dans le cadre du projet d'aménagement du carrefour giratoire à l'intersection du boulevard Saint-Joseph et la rue Jean-Proulx, portant ainsi le coût total du contrat à 433 175,94 \$, incluant les taxes.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06-30699-003-25586 | 104 362,78 \$ | Réaménagement - Intersection du boulevard Saint-Joseph et de la rue Jean-Proulx - Honoraires professionnels |
| 04-13493 | 4 744,84 \$ | TPS à recevoir - Ristourne |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-470

AUTORISER UN AJUSTEMENT DE 183 099,36 \$ AU COÛT DES TRAVAUX DE RÉFECTION DU BOULEVARD MALONEY, ENTRE LE BOULEVARD LABROSSE ET LE CHEMIN DU LAC - TERRAPRO CONSTRUCTION INC. - DISTRICT ÉLECTORAL DU LAC-BEAUCHAMP - STÉPHANE LAUZON

CONSIDÉRANT QUE ce comité, par sa résolution numéro CE-2011-1208 en date du 6 juillet 2011, adjugeait un contrat à la compagnie Terrapro Construction inc. pour effectuer des travaux de réfection du boulevard Maloney, entre le boulevard Labrosse et le chemin du Lac, contrat C-10-100, au montant de 1 297 150,01 \$, incluant les taxes;

CONSIDÉRANT QUE le Service des infrastructures recommande un montant supplémentaire de 183 099,36 \$, incluant les taxes, représentant les coûts supplémentaires engendrés par divers travaux supplémentaires dus aux conditions du site et à la demande de la Ville ainsi qu'une variation des quantités :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise l'ajustement du coût des travaux de 183 099,36 \$ à la compagnie Terrapro Construction inc. dans le cadre des travaux de réfection du boulevard Maloney, entre le boulevard Labrosse et le chemin du Lac, contrat C-10-100, portant ainsi le coût total du contrat à 1 480 249,37 \$, incluant les taxes.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06-30674-039-25587 | 175 063,40 \$ | Travaux de réfection et aménagement de réseau routier - Réfection du boulevard Maloney - Numéro de projet ING-11-093 |
| 04-13493 | 8 035,96 \$ | TPS à recevoir - Ristourne |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-471* **RÈGLEMENT NUMÉRO 721-2013 AUTORISANT UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT DE 675 000 \$ POUR EFFECTUER DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE SERVICES MUNICIPAUX DU BOULEVARD GRÉBER, ENTRE LES NUMÉROS CIVIQUES 964 ET 1176 - DISTRICT ÉLECTORAL DU CARREFOUR-DE-L'HÔPITAL - PATSY BOUTHILLETTE**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil d'adopter le Règlement numéro 721-2013 autorisant une dépense et un emprunt de 675 000 \$ pour effectuer les travaux de réfection des services municipaux du boulevard Gréber, entre les numéros civiques 964 et 1176.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2013-472* **RÈGLEMENT NUMÉRO 61-21-2013 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 61-2006 DANS LE BUT DE RÉVISER LA TARIFICATION RELATIVE À LA DISPOSITION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil d'adopter le Règlement numéro 61-21-2013 modifiant le règlement numéro 61-2006 dans le but de réviser la tarification relative à la disposition des matières résiduelles.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2013-473 **RATIFICATION DE LA LISTE DES LOCATIONS ET DES ACHATS DE BIENS NON DURABLES NUMÉRO B-09 - 237 924,54 \$ - PÉRIODE DU 24 FÉVRIER AU 2 MARS 2013**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité ratifie la liste des locations et des achats de biens non durables numéro B-09 au montant de 237 924,54 \$ pour la période du 24 février au 2 mars 2013.

Le trésorier est autorisé à effectuer les écritures comptables requises et à payer les factures en suivant les procédures en vigueur.

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-474 **RATIFICATION DE LA LISTE DES LOCATIONS ET DES ACHATS DE BIENS NON DURABLES NUMÉRO B-11 - 145 796,93 \$ - PÉRIODE DU 10 AU 16 MARS 2013**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité ratifie la liste des locations et des achats de biens non durables numéro B-11 au montant de 145 796,93 \$ pour la période du 10 au 16 mars 2013.

Le trésorier est autorisé à effectuer les écritures comptables requises et à payer les factures en suivant les procédures en vigueur.

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-475

ACCEPTATION DES OPTIONS DE RENOUVELLEMENT POUR DIVERS CONTRATS - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

CONSIDÉRANT QUE les firmes suivantes se sont vu adjuger des contrats :

| Résolutions du comité exécutif | Fournisseurs | Descriptions | Montant, année optionnelle, taxes incluses et sujet à indexation | Période visée | Autre option de renouvellement | Services |
|--------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| CE-2012-880 | Les fermes Renaud /3916383 Canada inc. | 2012 SI 132 Réfection de pelouse pour les terrains sportifs et parcs | 27 045,57 \$ | 07.06.2013 au 06.06.2014 | <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non | Travaux publics |
| CE-2010-943 | Les fermes Renaud /3916383 Canada inc. | 2010 SP 060 Services de coupe d'herbe dans les fossés du secteur d'Aylmer | 11 824,79 \$ | 18.06.2013 au 17.06.2014 | <input checked="" type="checkbox"/> Oui pour 2014-2015 <input type="checkbox"/> Non | Travaux publics |
| CE-2012-847 | Gauvreau Transport /7289243 Canada inc. | 2012 SI 086 Fourniture de terre végétale, de paillis, de cèdre, de sable pour jeux récréatifs et de terre noire | 43 919,30 \$ | 30.05.2013 au 29.05.2014 | <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non | Travaux publics |

CONSIDÉRANT QUE les prix soumis par les firmes précitées sont valides et que des années optionnelles sont prévues audits contrats;

CONSIDÉRANT QUE le Service des travaux publics désire se prévaloir de l'année optionnelle prévue aux divers contrats :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise la direction du Service des travaux publics à se prévaloir de l'année optionnelle prévue aux divers contrats, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et les soumissions déposées des divers dossiers cités ci-haut.

Le trésorier est autorisé à prévoir au budget de l'année 2014, les sommes nécessaires pour donner suite à la présente.

Les fonds pour cette fin seront pris à même les postes budgétaires concernés.

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-476

SOUSSION 2012 SP 027A - ACHAT DE QUATRE CAMIONS À DIX ROUES AVEC ÉQUIPEMENTS - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme Francis Canada Truck Centre inc., 3818, chemin Russell, Ottawa, Ontario, K1G 3N2, pour l'achat de quatre camions à dix roues avec équipements et incluant les options 1 (benne conventionnelle interchangeable), 2 (bennes épandeur d'abrasifs) et 3 (systèmes de caméras) pour un montant total de 1 076 675,96 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 20 décembre 2012, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 11-11003-004-25588 | 257 463,45 \$ | Achat de véhicules et équipements - Camion 10 roues |
| 06-30702-010-25589 | 257 463,45 \$ | Achat de véhicules et équipements - Suite item 001 - 4 camions |
| 06-30446-024-25590 | 78 774,99 \$ | Véhicules et équipements - Travaux publics - Camion 10 roues - CM-2012-854 |
| 18-12051-002-25591 | 178 688,45 \$ | Achat d'équipements et véhicules municipaux prioritaires - Camion 10 roues |
| 18-12051-001-25592 | 196 201,00 \$ | Achat d'équipements et véhicules municipaux prioritaires - Camion 10 roues |
| 11-10003-007-25593 | 61 262,45 \$ | Achats de véhicules - Camion 10 roues - CM-2012-854 |
| 04-13493 | 46 822,17 \$ | TPS à recevoir - Ristourne |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-477

SOUSSION 2012 SP 387 - SERVICES PROFESSIONNELS - ÉLABORATION ET IMPLANTATION D'UN PLAN D'ACTION REGROUPANT DIVERS PROJETS D'AMÉLIORATION - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme LogCan Consulting inc., 85, promenade du Portage, unité 1, Gatineau, Québec, J8X 2K2, pour la fourniture de services professionnels pour l'élaboration et l'implantation d'un plan d'action regroupant divers projets d'amélioration pour un montant maximum de 209 092,98 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 5 février 2013, et ce, étant la seule soumission s'étant qualifiée après évaluation par un comité de sélection, le tout conformément à la grille d'évaluation autorisée à la résolution numéro CM-2008-756 en date du 2 juillet 2008.

Le trésorier est autorisé à prévoir aux budgets des années 2014 et 2015, les sommes nécessaires pour donner suite à la présente.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 02-30800-419-25594 | 100 000 \$ | Ateliers mécaniques - Administration - Autres services professionnels et administratifs |
| 04-13493 | 4 546,49 \$ | TPS à recevoir - Ristourne |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-478

**APPROBATION DE LA LISTE DES PIÈCES DE COMPTES À PAYER PA
NUMÉRO 10 - 4 314,42 \$ - ACCEPTATION DU DÉPÔT DE LA LISTE DES PIÈCES
DE COMPTES À PAYER PD NUMÉRO 11 - 571 246,42 \$ - LISTE DES
RÉQUISITIONS NUMÉRO 11 - 7 728,42 \$ - LISTE DES EMBAUCHES NUMÉRO 11
- 227 894,20 \$**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité approuve la liste des pièces de comptes à payer PA numéro 10, accepte le dépôt de la liste des pièces de comptes à payer PD numéro 11, la liste des réquisitions numéro 11 ainsi que la liste des embauches numéro 11 :

| Numéro des listes | Descriptions | Montants | Périodes |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------|--------------------|
| Liste PA numéro 10 | Pièces de comptes à payer | 4 314,42 \$ | 18 au 22 mars 2013 |
| Liste PD numéro 11 | Pièces de comptes à payer | 571 246,42 \$ | 18 au 22 mars 2013 |
| Liste des réquisitions numéro 11 | Pièces de comptes à payer | 7 728,42 \$ | 18 au 22 mars 2013 |
| Liste des embauches numéro 11 | Embauche de personnel temporaire | 227 894,20 \$ | 11 au 15 mars 2013 |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-479

**ACCEPTATION DU DÉPÔT DE LA LISTE DES COMMANDES C-10 - 529 109,67 \$ -
PÉRIODE DU 14 AU 20 MARS 2013**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité accepte le dépôt de la liste des commandes C-10 d'un montant de 529 109,67 \$ pour la période du 14 au 20 mars 2013.

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-480

**SOUSSION 2013 SI 029 - ACHAT DE SERVICE DE REPRODUCTION
NUMÉRIQUE DE DOSSIERS ET DE DOCUMENTS - SERVICE DU GREFFE**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme MP Reproduction inc., 1030, rue Chenneville, Montréal, Québec, H2Z 1V8, pour la reproduction numérique de dossiers et de documents de divers services, au prix unitaire par page de 0,0621 \$, incluant les taxes, et ce, jusqu'à concurrence d'un montant de 73 182,54 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 5 février 2013, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------------|--------------|------------------------------------------------------|
| 02-14300-439-25584 | 70 000,00 \$ | Gestion documentaire - Autres services techniques |
| 04-13493 | 3 182,54 \$ | TPS à recevoir - Ristourne |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-481

SUBVENTION DE 200 \$ - OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE GATINEAU - COMITÉ SOCIAL ET RÉCRÉATIF « LES AMIS DU 15 » - DISTRICT ÉLECTORAL DE L'ORÉE-DU-PARC - MIREILLE APOLLON

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 200 \$ à l'ordre de l'Office municipal d'habitation de Gatineau, à l'attention de madame Louise Arvisais, secrétaire-trésorière, 15, rue des Étudiants, appartement 4, Gatineau, Québec, J8Y 1B8, à titre de subvention pour les activités 2013 « Les Amis du 15 » du comité social et récréatif.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|---------|---------------------------------------------------------------------|
| 02-79936-972 | 200 \$ | Mireille Apollon - De l'Orée-du-Parc - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-482

SUBVENTION DE 300 \$ - SPECTACLE GRANDIOSE D'UNE PIÈCE DE THÉÂTRE DE L'ÉCOLE SECONDAIRE MONT-BLEU - 8 ET 9 MAI 2013 - MEMBRES DU CONSEIL

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 300 \$ à l'ordre de l'école secondaire Mont-Bleu, à l'attention de madame Jade Désautels, enseignante, 389, boulevard de la Cité-des-Jeunes, Gatineau, Québec, J8Z 1W6, à titre de subvention pour l'organisation du spectacle grandiose d'une pièce de théâtre présentée par les élèves de l'école secondaire Mont-Bleu qui se tiendra les 8 et 9 mai 2013.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 02-79934-972 | 50 \$ | Maxime Tremblay - Du Plateau– Manoir-des-Trembles - Aménagement - Subventions |
| 02-79935-972 | 50 \$ | Patrice Martin - De Wright–Parc-de-la- Montagne - Aménagement - Subventions |
| 02-79936-972 | 50 \$ | Mireille Apollon - De l'Orée-du-Parc - Aménagement - Subventions |
| 02-79937-972 | 50 \$ | Pierre Phillion - De Saint-Raymond– Vanier - Aménagement - Subventions |
| 02-79938-972 | 50 \$ | Denise Laferrière - De Hull–Val- Tétreau - Aménagement - Subventions |
| 02-79939-972 | 50 \$ | Nicole Champagne - De Limbour - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-483

SUBVENTION DE 300 \$ - CLUB OPTIMISTE DE HULL - ACTIVITÉ AFIN DE SOULIGNER LA 45^e ANNÉE DE BÉNÉVOLAT AUPRÈS DE LA COMMUNAUTÉ ET DES JEUNES - 8 JUIN 2013 - DISTRICT ÉLECTORAL DU CARREFOUR-DE-L'HÔPITAL - PATSY BOUTHILLETTE

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 300 \$ à l'ordre du Club optimiste de Hull, C. P. 1185, succursale Hull, Gatineau, Québec, J8X 3X7, à titre de subvention pour une activité le 8 juin 2013 afin de souligner la 45^e année de bénévolat auprès de la communauté et des jeunes.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 02-79942-972 | 300 \$ | Patsy Bouthillette - Du Carrefour-de-l'Hôpital - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-484

SUBVENTION DE 550 \$ - IMPÉRATIF FRANÇAIS POUR LE DÉFILÉ DE LA FÊTE NATIONALE ET UN CONCOURS DE DESSIN - MEMBRES DU CONSEIL

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 550 \$ à Impératif français, C. P. 449, succursale Aylmer, Gatineau, Québec, J9H 5E7, à titre de subvention pour le défilé de la fête nationale et un concours de dessin.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|----------------|------------------------------------------------------------------|
| 02-79939-972 | 200 \$ | Nicole Champagne - De Limbour - Aménagement - Subventions |
| 02-79941-972 | 100 \$ | Luc Angers - De Pointe-Gatineau - Aménagement - Subventions |
| 02-79943-972 | 100 \$ | Joseph De Sylva - Du Versant - Aménagement - Subventions |
| 02-79946-972 | 150 \$ | Yvon Boucher - De la Rivière-Blanche - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-485

SUBVENTION DE 800 \$ - ASSOCIATION DES AUTEURS ET AUTEURES DE L'OUTAOUAIS - GALA RECONNAISSANCE DES AUTEURS DE L'OUTAOUAIS - 27 MAI 2013 - MEMBRES DU CONSEIL

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 800 \$ à l'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais, à l'attention de madame Mélanie Rivet, vice-présidente, 320, boulevard Saint-Joseph, C. P. 79100, Gatineau, Québec, J8Y 6V2, à titre de subvention pour le gala de reconnaissance en hommage aux créateurs de l'Outaouais qui aura lieu le 27 mai 2013.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 02-79931-972 | 250 \$ | Stefan Psenak - D'Aylmer - Aménagement - Subventions |
| 02-79932-972 | 100 \$ | André Laframboise - De Lucerne - Aménagement - Subventions |
| 02-79935-972 | 100 \$ | Patrice Martin - De Wright-Parc-de-la-Montagne - Aménagement - Subventions |
| 02-79936-972 | 200 \$ | Mireille Apollon - De l'Orée-du-Parc - Aménagement - Subventions |
| 02-79938-972 | 50 \$ | Denise Laferrière - De Hull-Val-Tétreau - Aménagement - Subventions |
| 02-79939-972 | 50 \$ | Nicole Champagne - De Limbour - Aménagement - Subventions |
| 02-79941-972 | 50 \$ | Luc Angers - De Pointe-Gatineau - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-486

SUBVENTION DE 1 250 \$ - CENTRE D'ANIMATION FAMILIALE - MEMBRES DU CONSEIL

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 1 250 \$ à l'ordre du Centre d'animation familiale, à l'attention de madame Rachelle Laporte, 1312, rue Saint-Louis, Gatineau, Québec, J8T 2M7, à titre de subvention pour l'organisation de diverses activités.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 02-11449-972 | 100 \$ | Marc Bureau - Maire - Subventions |
| 02-79935-972 | 50 \$ | Patrice Martin - De Wright-Parc-de-la-Montagne - Aménagement - Subventions |
| 02-79931-972 | 50 \$ | Stefan Psenak - D'Aylmer - Aménagement - Subventions |
| 02-79932-972 | 150 \$ | André Laframboise - De Lucerne - Aménagement - Subventions |
| 02-79933-972 | 150 \$ | Alain Riel - De Deschênes - Aménagement - Subventions |
| 02-79934-972 | 25 \$ | Maxime Tremblay - Du Plateau-Manoir-des-Trembles - Aménagement - Subventions |
| 02-79936-972 | 50 \$ | Mireille Apollon - De l'Orée-du-Parc - Aménagement - Subventions |
| 02-79937-972 | 50 \$ | Pierre Phillion - De Saint-Raymond-Vanier - Aménagement - Subventions |
| 02-79938-972 | 50 \$ | Denise Laferrière - De Hull-Val-Tétreau - Aménagement - Subventions |
| 02-79939-972 | 50 \$ | Nicole Champagne - De Limbour - Aménagement - Subventions |
| 02-79940-972 | 100 \$ | Denis Tassé - De Touraine - Aménagement - Subventions |
| 02-79941-972 | 100 \$ | Luc Angers - De Pointe-Gatineau - Aménagement - Subventions |

| | | |
|--------------|-------|----------------------------------------------------------------------------|
| 02-79942-972 | 50 \$ | Patsy Bouthillette - Du Carrefour-de-l'Hôpital - Aménagement - Subventions |
| 02-79943-972 | 50 \$ | Joseph De Sylva - Du Versant - Aménagement - Subventions |
| 02-79945-972 | 50 \$ | Stéphane Lauzon - Du Lac-Beauchamp - Aménagement - Subventions |
| 02-79946-972 | 50 \$ | Yvon Boucher - De la Rivière-Blanche - Aménagement - Subventions |
| 02-79947-972 | 25 \$ | Luc Montreuil - De Masson-Angers - Aménagement - Subventions |
| 02-79948-972 | 50 \$ | Maxime Pedneaud-Jobin - De Buckingham - Aménagement - Subventions |
| 02-79944-972 | 50 \$ | Sylvie Goneau - De Bellevue - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-487 **SUBVENTION DE 1 500 \$ - ASSOCIATION DES RÉSIDENTS DU DOMAINE RIVERMEAD - DISTRICT ÉLECTORAL DE DESCHÊNES - ALAIN RIEL**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 1 500 \$ à l'ordre de l'Association des résidents du domaine Rivermead, à l'attention de monsieur Martin Montreuil, trésorier, 45, rue Félix-Leclerc, Gatineau, Québec, J9H 7N7, à titre de subvention pour l'organisation d'activités au cours de l'année 2013.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|----------|-------------------------------------------------------|
| 02-79933-972 | 1 500 \$ | Alain Riel - De Deschênes - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-488 **SUBVENTION DE 1 600 \$ - CERCLE DES FERMIERES DE TOURAINE - 40^e ANNIVERSAIRE - MEMBRES DU CONSEIL**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 1 600 \$ à l'ordre du Cercle des fermières de Touraine, à l'attention de madame Diane Bouchard-Simard, présidente, 156, rue Magnus Ouest, Gatineau, Québec, J8P 2R2, à titre de subvention pour l'organisation d'une fête soulignant leur 40^e anniversaire de fondation.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|---------|----------------------------------------------------------------------------|
| 02-11449-972 | 50 \$ | Marc Bureau - Maire - Subventions |
| 02-79935-972 | 50 \$ | Patrice Martin - De Wright-Parc-de-la-Montagne - Aménagement - Subventions |
| 02-79931-972 | 100 \$ | Stefan Psenak - D'Aylmer - Aménagement - Subventions |

| | | |
|--------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 02-79932-972 | 150 \$ | André Laframboise - De Lucerne - Aménagement - Subventions |
| 02-79933-972 | 150 \$ | Alain Riel - De Deschênes - Aménagement - Subventions |
| 02-79934-972 | 75 \$ | Maxime Tremblay - Du Plateau– Manoir-des-Trembles - Aménagement - Subventions |
| 02-79936-972 | 75 \$ | Mireille Apollon - De l'Orée-du-Parc - Aménagement - Subventions |
| 02-79937-972 | 100 \$ | Pierre Phillion - De Saint-Raymond– Vanier - Aménagement - Subventions |
| 02-79938-972 | 50 \$ | Denise Laferrière - De Hull–Val- Tétreau - Aménagement - subventions |
| 02-79939-972 | 100 \$ | Nicole Champagne - De Limbour - Aménagement - Subventions |
| 02-79940-972 | 200 \$ | Denis Tassé - De Touraine - Aménagement - Subventions |
| 02-79941-972 | 25 \$ | Luc Angers - De Pointe-Gatineau - Aménagement - Subventions |
| 02-79942-972 | 75 \$ | Patsy Bouthillette - Du Carrefour-de- l'Hôpital - Aménagement - Subventions |
| 02-79943-972 | 100 \$ | Joseph De Sylva - Du Versant - Aménagement - Subventions |
| 02-79945-972 | 75 \$ | Stéphane Lauzon - Du Lac-Beauchamp - Aménagement - Subventions |
| 02-79946-972 | 50 \$ | Yvon Boucher - De la Rivière-Blanche - Aménagement - Subventions |
| 02-79947-972 | 75 \$ | Luc Montreuil - De Masson-Angers - Aménagement - Subventions |
| 02-79948-972 | 50 \$ | Maxime Pedneaud-Jobin - De Buckingham - Aménagement - Subventions |
| 02-79944-972 | 50 \$ | Sylvie Goneau - De Bellevue - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-489

SUBVENTION DE 5 000 \$ - FESTIVAL DES CULTURES DE GATINEAU - ÉDITION 2013 À LA PLACE DE LA CITÉ - 20 AU 22 SEPTEMBRE 2013 - DISTRICT ÉLECTORAL DE L'ORÉE-DU-PARC - MIREILLE APOLLON

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 5 000 \$ à l'ordre du Festival des cultures de Gatineau, à l'attention de monsieur Philippe Mabiala, président, 180, boulevard du Mont-Bleu, Gatineau, Québec, J8Z 3J5, à titre de subvention pour l'édition 2013 qui se tiendra du 20 au 22 septembre 2013 à la Place de la Cité à Gatineau.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|----------------|---------------------------------------------------------------------|
| 02-79936-972 | 5 000 \$ | Mireille Apollon - De l'Orée-du-Parc - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-490

PARTICIPATION ET SUBVENTION DE 900 \$ AUX CHEVALIERS DE COLOMB SAINTE-MARIA GORETTI, CONSEIL 9988 POUR UNE ACTIVITÉ BÉNÉFICE - 11 MAI 2013 - MEMBRES DU CONSEIL

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise monsieur le conseiller Luc Angers à participer à une activité bénéfice le 11 mai 2013 au profit des Chevaliers de Colomb Sainte-Maria Goretti.

De plus, ce comité autorise les membres du conseil à subventionner cette activité pour un montant de 850 \$.

Le trésorier est autorisé à émettre un chèque de 900 \$ à l'ordre des Chevaliers de Colomb Sainte-Maria Goretti, conseil 9988, 664, rue de Duberger, Gatineau, Québec, J8P 3Y2, pour donner suite à la présente.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 02-11449-972 | 100 \$ | Marc Bureau - Maire - Subventions |
| 02-79941-972 | 50 \$ | Luc Angers - De Pointe-Gatineau - Aménagement - Subventions |
| 02-79942-972 | 250 \$ | Patsy Bouthillette - Du Carrefour-de- l'Hôpital - Aménagement - Subventions |
| 02-79943-972 | 100 \$ | Joseph De Sylva - Du Versant - Aménagement - Subventions |
| 02-79944-972 | 100 \$ | Sylvie Goneau - De Bellevue - Aménagement - Subventions |
| 02-79945-972 | 300 \$ | Stéphane Lauzon - Du Lac-Beauchamp - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-491
Agrogée par la
résolution numéro
CE-2013-606

PARTICIPATION ET SUBVENTION DE 525 \$ - ACTIVITÉ AU PROFIT DES GRANDS FRÈRES GRANDES SOEURS DE L'OUTAOUAIS - 19 AVRIL 2013 - MEMBRES DU CONSEIL

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise madame la conseillère Sylvie Goneau à participer à une activité bénéfice au profit des Grands Frères Grandes Sœurs de l'Outaouais le 19 avril 2013.

De plus, ce comité autorise les membres du conseil à subventionner cette activité pour une somme de 400 \$.

Le trésorier est autorisé à émettre un chèque de 525 \$ à l'ordre des Grands Frères Grandes Sœurs de l'Outaouais, 195, rue Deveault, unité 3, Gatineau, Québec, J8Z 1S7.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 02-79941-972 | 50 \$ | Luc Angers - De Pointe-Gatineau - Aménagement - Subventions |
| 02-79942-972 | 250 \$ | Patsy Bouthillette - Du Carrefour-de- l'Hôpital - Aménagement - Subventions |
| 02-79943-972 | 100 \$ | Joseph De Sylva - Du Versant - Aménagement - Subventions |
| 02-79944-972 | 125 \$ | Sylvie Goneau - De Bellevue - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-492

PARTICIPATION DE MONSIEUR LE CONSEILLER LUC ANGERS À UNE RENCONTRE ENTRE LES GRANDES VILLES EN DÉMARCHE MADA, LE SECRÉTARIAT AUX AÎNÉS ET CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE - 26 AVRIL 2013 - 617,18 \$

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise monsieur le conseiller Luc Angers à participer à une rencontre entre les grandes villes en démarche MADA, le secrétariat aux aînés et Carrefour action municipale famille le 26 avril 2013 à Drummondville.

Le trésorier est autorisé à rembourser les dépenses reliées à ce déplacement jusqu'à concurrence de 617,18 \$, et ce, sur présentation des pièces justificatives.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------|
| 02-79941-312 | 617,18 \$ | Luc Angers - De Pointe-Gatineau - Aménagement - Frais de représentation |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-493

PARTICIPATION DE MONSIEUR LE CONSEILLER MAXIME TREMBLAY À UNE ACTIVITÉ AU PROFIT DE LA FONDATION DE LA COMMISSION SCOLAIRE DES PORTAGES-DE-L'OUTAOUAIS - 29 MAI 2013 - 75 \$

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise monsieur le conseiller Maxime Tremblay à participer à une activité organisée par la Fondation de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais qui aura lieu le 29 mai 2013.

Le trésorier est autorisé à émettre un chèque de 75 \$ à l'ordre de la Fondation de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau, Québec, J8X 2T3 pour donner suite à la présente.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 02-79934-972 | 75 \$ | Maxime Tremblay - Du Plateau- Manoir-des-Trembles - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-494

RENOUVELLEMENT DE GRÉ À GRÉ POUR UN TERME DE 12 MOIS DU PORTEFEUILLE DES ASSURANCES RESPONSABILITÉ CIVILE, ADMINISTRATION MUNICIPALE ET AUTOMOBILE AINSI QUE LES ASSURANCES POUR DOMMAGES AUX BIENS, CHAUDIÈRES ET MACHINERIE ET ASSURANCE ACCIDENT AUPRÈS DE BFL CANADA INC. - 700 058 \$ - 1^{ER} JUIN 2013 AU 1^{ER} JUIN 2014

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Gatineau désire profiter d'une couverture d'assurances pour protéger ses biens et se protéger en cas de poursuite;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Gatineau a retenu la firme Consulrisk inc. pour aider la municipalité à gérer son portefeuille d'assurances et considérant la recommandation de cette dernière;

CONSIDÉRANT QUE l'article 573.1.2 de la Loi sur les cités et villes permet à une municipalité de reconduire sans appel d'offres les assurances en cours selon les mêmes garanties, et ce, pour un maximum de quatre termes annuels subséquents à l'année où elle est allée en appel d'offres :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité accepte de renouveler de gré à gré pour un terme de 12 mois, le portefeuille des assurances responsabilité civile générale excédentaire, administration municipale et automobile ainsi que les assurances des biens, chaudières et machinerie ainsi que l'assurance accident (brigadiers et bénévoles) auprès de la firme BFL Canada inc. pour un montant de 700 058 \$, incluant taxes.

Il est également accepté de s'autoassurer au niveau de l'assurance de la fidélité des employés, de la perte d'argent et des valeurs négociables.

De plus, le trésorier est autorisé à effectuer, au cours de la période couverte, les déboursés nécessaires en fonction de la variation reliée au volume des biens à assurer, et ce, jusqu'à concurrence des disponibilités budgétaires.

Le contrat sera d'une durée de 12 mois, soit du 1^{er} juin 2013 au 1^{er} juin 2014.

Le trésorier est autorisé à prévoir au budget de l'année 2014, le montant nécessaire pour donner suite à la présente.

Un certificat du trésorier a été émis le 2 avril 2013.

Adoptée

CE-2013-495

OCTROI D'ENTRETIEN D'ESPACES ADDITIONNELS À LA COMPAGNIE NASCO ENTRETIEN MÉNAGER INC. - ÉDIFICE EUGÈNE-BEAUDOIN

CONSIDÉRANT QUE ce comité, par sa résolution numéro CE-2012-1083 en date du 4 juillet 2012, adjugeait un contrat à la compagnie Nasco entretien ménager inc. pour l'entretien ménager à l'édifice Eugène-Beaudoin pour un montant approximatif de 48 898,59 \$, incluant les taxes;

CONSIDÉRANT QUE des coûts supplémentaires annuels de 8 186,32 \$ sont nécessaires afin d'entretenir des espaces additionnels;

CONSIDÉRANT QUE selon le Règlement numéro 726-2013 concernant la politique de délégation de pouvoir, une autorisation des autorités municipales compétentes est nécessaire lorsque le dépassement excède 10 % du contrat :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise un montant annuel additionnel de 8 186,32 \$, incluant les taxes, pour l'entretien d'espaces additionnels à l'édifice Eugène-Beaudoin, portant le coût total annuel du contrat à 57 084,91 \$, incluant les taxes.

Les fonds aux fins de la présente seront pris à même le poste budgétaire 02-30930 – Édifice Eugène-Beaudoin.

Le trésorier est autorisé à prévoir aux budgets des années 2014 à 2017, les sommes nécessaires pour donner suite à la présente.

Un certificat du trésorier a été émis le 2 avril 2013.

Adoptée

CE-2013-496

SUBVENTION DE 100 \$ - SOUPIÈRE DE L'AMITIÉ - 5 AVRIL 2013 - DISTRICT ÉLECTORAL DE LIMBOUR - NICOLE CHAMPAGNE**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 100 \$ à l'ordre de la Soupière de l'amitié, 306, rue Notre-Dame, Gatineau, Québec, J8P 1K8, à titre de subvention pour une activité bénéfique le 5 avril 2013.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire suivant :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
| 02-79939-972 | 100 \$ | Nicole Champagne - De Limbour - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 2 avril 2013.

Adoptée

CE-2013-497

SUBVENTION DE 1 700 \$ - ASSOCIATION RÉGIONALE DE TENNIS OUTAOUAIS - 16, 17 ET 26 AVRIL 2013 - MEMBRES DU CONSEIL**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 1 700 \$ à l'Association régionale de tennis Outaouais, 22, rue Onésime, Gatineau, Québec, J8T 2H6, à titre de subvention pour un festival mini-tennis les 16, 17 et 26 avril 2013.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 02-11449-972 | 100 \$ | Marc Bureau - Maire - Subventions |
| 02-79931-972 | 500 \$ | Stefan Psenak - D'Aylmer - Aménagement - Subventions |
| 02-79932-972 | 500 \$ | André Laframboise - De Lucerne - Aménagement - Subventions |
| 02-79934-972 | 100 \$ | Maxime Tremblay - Du Plateau– Manoir-des-Trembles - Aménagement - Subventions |
| 02-79936-972 | 125 \$ | Mireille Apollon - De l'Orée-du-Parc - Aménagement - Subventions |
| 02-79937-972 | 100 \$ | Pierre Phillion - De Saint-Raymond– Vanier - Aménagement - Subventions |
| 02-79938-972 | 25 \$ | Denise Laferrière - De Hull–Val- Tétreau - Aménagement - Subventions |
| 02-79939-972 | 50 \$ | Nicole Champagne - De Limbour - Aménagement - Subventions |
| 02-79942-972 | 50 \$ | Patsy Bouthillette - Du Carrefour-de- l'Hôpital - Aménagement - Subventions |
| 02-79945-972 | 50 \$ | Stéphane Lauzon - Du Lac-Beauchamp - Aménagement - Subventions |
| 02-79946-972 | 50 \$ | Yvon Boucher - De la Rivière-Blanche - Aménagement - Subventions |
| 02-79948-972 | 50 \$ | Maxime Pedneaud-Jobin - De Buckingham - Aménagement - Subventions |

Un certificat du trésorier a été émis le 2 avril 2013.

Adoptée

CE-2013-498

SOUSSION 2012 SP 373 - SERVICES PROFESSIONNELS EN ARCHITECTURE - CENTRES COMMUNAUTAIRES DES PARCS DES TREMBLES, GILBERT-GARNEAU ET SANSCARTIER - DISTRICTS ÉLECTORAUX DU PLATEAU-MANOIR-DES-TREMBLES, DE TOURAINE ET DU LAC-BEAUCHAMP - MAXIME TREMBLAY, DENIS TASSÉ ET STÉPHANE LAUZON

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme Les Architectes Carrier Savard Labelle & associés, 370 C, boulevard Gréber, Gatineau, Québec, J8T 5R6, pour la préparation d'un programme architectural, d'un concept, des plans et devis complets ainsi que la surveillance pour les projets de construction de centre communautaire dans les parcs des Trembles, Gilbert-Garneau et la maison des jeunes au parc Sanscartier, pour un montant total de 154 353,94 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 12 février 2013, et ce, étant la soumission ayant obtenu le meilleur pointage final après évaluation par un comité de sélection, le tout conformément à la grille d'évaluation autorisée à la résolution numéro CM-2008-756 en date du 2 juillet 2008.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18-12035-005-25595 | 32 497,61 \$ | Fonds de développement des communautés - Secteur de Hull - Centre communautaire des Trembles |
| 18-12036-001-25596 | 76 938,51 \$ | Fonds de développement des communautés - Secteur de Gatineau - Centre communautaire Gilbert-Garneau |
| 18-12036-005-25597 | 38 205,32 \$ | Fonds de développement des communautés - Secteur de Gatineau - Maison des jeunes et famille |
| 04-13493 | 6 712,50 \$ | TPS à recevoir - Ristourne |

Un certificat du trésorier a été émis le 2 avril 2013.

Adoptée

CE-2013-499

SOUSSION 2012 SP 381 - SERVICES PROFESSIONNELS - INGÉNIERIE - CENTRES COMMUNAUTAIRES DES PARCS DES TREMBLES, GILBERT-GARNEAU ET SANSCARTIER - DISTRICTS ÉLECTORAUX DU PLATEAU-MANOIR-DES-TREMBLES, DE TOURAINE ET DU LAC-BEAUCHAMP - MAXIME TREMBLAY, DENIS TASSÉ ET STÉPHANE LAUZON

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité adjuge un contrat de services professionnels en ingénierie à la firme Bouthillette Parizeau inc., 430, boulevard de l'Hôpital, bureau 200, Gatineau, Québec, J8V 1T7, pour la préparation d'un concept, des plans et devis complets ainsi que la surveillance pour les projets de construction de centre communautaire dans les parcs des Trembles, Gilbert-Garneau et la maison des jeunes au parc Sanscartier, pour un montant total de 170 737,88 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 12 février 2013, et ce, étant la soumission ayant obtenu le meilleur pointage final après évaluation par un comité de sélection, le tout conformément à la grille d'évaluation autorisée à la résolution numéro CM-2008-756 en date du 2 juillet 2008.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18-12035-005-25598 | 31 892,75 \$ | Fonds de développement des communautés - Secteur de Hull - Centre communautaire des Trembles |
| 18-12036-001-25599 | 88 529,88 \$ | Fonds de développement des communautés - Secteur de Gatineau - Centre communautaire Gilbert-Garneau |
| 18-12036-005-25600 | 42 890,25 \$ | Fonds de développement des communautés - Secteur de Gatineau - Maison des jeunes et famille |
| 04-13493 | 7 425,00 \$ | TPS à recevoir - Ristourne |

Un certificat du trésorier a été émis le 2 avril 2013.

Adoptée

CE-2013-500

SOUSSION 2012 SP 382 - SERVICES PROFESSIONNELS - PROFESSIONNEL ACCRÉDITÉ LEED - CONSTRUCTION DE CENTRES COMMUNAUTAIRES DANS LES PARCS DES TREMBLES, GILBERT-GARNEAU ET SANS CARTIER - DISTRICTS ÉLECTORAUX DU PLATEAU-MANOIR-DES-TREMBLES, DE TOURAINE ET DU LAC-BEAUCHAMP - MAXIME TREMBLAY, DENIS TASSÉ ET STÉPHANE LAUZON

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme Genivar inc., 500, boulevard Gréber, 3^e étage, Gatineau, Québec, J8T 7W3, pour la gestion complète du processus de certification LEED pour les projets de construction des trois centres communautaires dans les parcs des Trembles, Gilbert-Garneau et la maison des jeunes au parc Sanscartier, pour un montant total de 53 520,86 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 12 février 2013, et ce, étant la soumission ayant obtenu le meilleur pointage final après évaluation par un comité de sélection, le tout conformément à la grille d'évaluation autorisée à la résolution numéro CM-2008-756 en date du 2 juillet 2008.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

| POSTE | MONTANT | DESCRIPTION |
|--------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18-12035-005-25601 | 16 193,82 \$ | Fonds de développement des communautés - Secteur de Hull - Centre communautaire des Trembles |
| 18-12036-001-25602 | 18 805,72 \$ | Fonds de développement des communautés - Secteur de Gatineau - Centre communautaire Gilbert-Garneau |
| 18-12036-005-25603 | 16 193,82 \$ | Fonds de développement des communautés - Secteur de Gatineau - Maison des jeunes et famille |
| 04-13493 | 2 327,50 \$ | TPS à recevoir - Ristourne |

Un certificat du trésorier a été émis le 2 avril 2013.

Adoptée

CE-2013-501

ACCEPTATION DES OPTIONS DE RENOUELEMENT POUR DIVERS CONTRATS

CONSIDÉRANT QUE les firmes suivantes se sont vu adjuger des contrats :

| Résolutions du comité exécutif | Fournisseurs | Descriptions | Montant, année optionnelle, taxes incluses et sujet à indexation | Période visée | Autre option de renouvellement | Services |
|--------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| CE-2011-946 | Raymond Chabot Ressources humaines inc. | 2011 SP 056 Prestation de services spécialisés en recrutement de cadres | 170 887,50 \$ | 01.06.2013 au 30.05.2014 | <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non | Ressources humaines |
| CE-2012-362 | Normed inc. Marc Couturier | Médecine du travail et expertise | 35 000,00 \$ | 01.06.2013 au 31.05.2014 | <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non | Ressources humaines |

CONSIDÉRANT QUE les prix soumis par les firmes précitées sont valides et que des années optionnelles sont prévues aux contrats;

CONSIDÉRANT QUE le Service des ressources humaines désire se prévaloir de l'année optionnelle prévue aux divers contrats :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise la direction du Service des ressources humaines à se prévaloir de l'année optionnelle prévue aux divers contrats, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et les soumissions déposées des divers dossiers cités ci-haut.

Les fonds pour cette fin seront pris à même les postes budgétaires concernés, et ce, jusqu'à concurrence des disponibilités budgétaires.

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

CE-2013-502

MANDATER LE SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES AFIN D'ENTAMER DES PROCÉDURES CONCERNANT L'IMMEUBLE SITUÉ AU 227, RUE MONTCALM - DISTRICT ÉLECTORAL DE WRIGHT-PARC-DE-LA-MONTAGNE - PATRICE MARTIN

CONSIDÉRANT l'obligation pour le propriétaire de l'immeuble situé au 227, rue Montcalm à entretenir le bâtiment, conformément à l'article 27 du Règlement de construction numéro 504-2005 et de rendre l'immeuble conforme à la réglementation municipale;

CONSIDÉRANT QU'il appert que le revêtement extérieur s'est détaché en majeure partie et qu'il continue à se détacher, faisant en sorte que l'immeuble n'offre pas une apparence de propreté, et que son intégrité est à risque de dégradation en raison des intempéries;

CONSIDÉRANT QU'une mise en demeure a été envoyée en date du 13 février 2013 au propriétaire monsieur Jean-Guy Lesage par huissier lui demandant d'obtenir un permis de construction et de procéder avec les travaux correctifs requis;

CONSIDÉRANT QU'à ce jour, aucune suite n'a été donnée à la mise en demeure;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu, en conséquence, de soumettre le dossier aux procureurs de la Ville de Gatineau puisque le permis de construction est requis et que l'immeuble n'est pas conforme :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité donne un mandat aux procureurs de la Ville de Gatineau afin de représenter celle-ci en vue de déposer une requête à la Cour supérieure et obtenir un jugement pour obliger le propriétaire de l'immeuble situé au 227, rue Montcalm à obtenir un permis de construire, à entretenir le bâtiment et à rendre l'immeuble conforme à la réglementation municipale et, à défaut pour le propriétaire de se conformer au délai imparti par la cour, d'autoriser la Ville de Gatineau à faire les travaux, et ce, aux frais du propriétaire.

Adoptée

CE-2013-503

ENTÉRINER ET APPROUVER LE DÉPASSEMENT DES COÛTS DES HONORAIRES PROFESSIONNELS PRÉVUS AU DOSSIER NUMÉRO 2010-AI-280

CONSIDÉRANT QU'en vertu du règlement numéro 726-2013 concernant la délégation de pouvoir, il est nécessaire de faire autoriser par ce comité les dépenses supérieures à 25 000 \$;

CONSIDÉRANT QUE la dépense prévue pour les services juridiques concernant une cause en déontologie policière (numéro 2010-AI-280) sera au-delà de la somme de 25 000 \$:

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le Service de police à effectuer les dépenses requises au dossier numéro 2010-AI-280, jusqu'à concurrence des disponibilités budgétaires.

Les fonds à cette fin seront pris au poste budgétaire 02-21100-412 – Administration – Police – Honoraires professionnels.

Un certificat du trésorier a été émis le 28 mars 2013.

Adoptée

MARC BUREAU
Maire et président
Comité exécutif

M^c SUZANNE OUELLET
Greffier et secrétaire
Comité exécutif